

Manual do Usuário do Fone de Ouvido Estéreo Nokia Bluetooth BH-604 Manual do Usuário



9205974
Edição nº 1

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A NOKIA CORPORATION declara, neste instrumento, que o produto HS-96W está em conformidade com as exigências básicas e outras disposições relevantes da Diretiva 1999/5/EC.

Para obter uma cópia da Declaração de Conformidade acesse o site, em inglês,
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0197

© 2007 Nokia. Todos os direitos reservados.

É proibida a reprodução, transferência, distribuição ou armazenamento, no todo ou em parte, do conteúdo deste documento, de qualquer forma, sem a prévia autorização da Nokia Corporation.

Nokia, Nokia Connecting People e Nokia Care são marcas registradas ou não da Nokia Corporation. Outros nomes de produto e empresa mencionados neste manual podem ser marcas comerciais ou marcas registradas de seus proprietários.

Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia adota uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhorias em qualquer dos produtos descritos neste documento sem aviso prévio.

No limite permitido pela lei aplicável, nem a Nokia nem qualquer de seus licenciados serão, em hipótese alguma, responsáveis por quaisquer perdas de dados ou ganhos, incluindo danos

extraordinários, incidentais, conseqüentes ou indiretos, seja qual for a causa.

O conteúdo deste documento é fornecido "no estado em que se encontra". Salvo nos casos em que a lei em vigor o exija, nenhuma garantia, de qualquer espécie, expressa ou implícita, incluindo, porém não limitada, às garantias implícitas de comercialização e aptidão para uma finalidade específica, será oferecida em relação à precisão, confiabilidade ou ao conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de revisar este documento ou de excluí-lo a qualquer tempo, sem aviso prévio.

A disponibilidade de determinados produtos e seus aplicativos pode variar conforme a região. Verifique, com o revendedor Nokia, os detalhes e a disponibilidade de opções de idioma.

Alterações ou modificações não autorizadas neste aparelho podem impedir que usuário opere adequadamente o equipamento.

Controles de exportação

Este dispositivo contém artigos, tecnologia ou software sujeitos às leis e regulamentos de exportação dos Estados Unidos da América e outros países. Proíbe-se qualquer uso contrário às referidas leis.

9205974 / Edição nº 1

Para saber o endereço e o telefone
da Assistência Técnica Autorizada Nokia mais próxima,
consulte o site www.nokia.com.br/meucelular
ou ligue para a Central de Relacionamento Nokia.

NOKIA
Care

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

NOKIA
Care

1579-07-2463



(01)07894396839336



www.anatel.gov.br

NOKIA

CONNECTING PEOPLE

Os logotipos Nokia, Connecting People e Original Enhancements são marcas registradas e/ou marcas comerciais da Nokia Corporation e/ou companhias afiliadas.

Edição 1 Impresso nos EUA 9205974

Conteúdo

1. Apresentação	6	3. Uso básico	16
Tecnologia Bluetooth 7		Colocar o fone de ouvido sobre a sua cabeça	16
2. Introdução	9	Ajustar o volume	16
Visão geral	9	Chamadas	17
Carregadores	10	Ouvir música	18
Carregar a bateria	10	Apagar as configurações ou reiniciar o fone de ouvido	19
Ligar ou desligar o fone de ouvido	12	4. Informações sobre a bateria	20
Ligar	12	Cuidado e manutenção	21
Desligar	12	Garantia limitada	23
Associar e conectar o fone de ouvido	13		
Associe e conecte o fone de ouvido a um celular com recurso de music player ...	13		
Associe e conecte o fone de ouvido a um music player	14		
Desconectar o fone de ouvido	15		
Reconectar o fone de ouvido	15		

1. Apresentação

Com o Fone de Ouvido Estéreo Bluetooth Nokia BH-604, você pode ouvir música a partir do seu music player compatível e fazer e receber chamadas viva-voz usando seu celular. O music player pode ser um recurso de seu celular ou um dispositivo de música separado.

Você pode usar o fone de ouvido com dispositivos compatíveis que suportem a tecnologia Bluetooth.

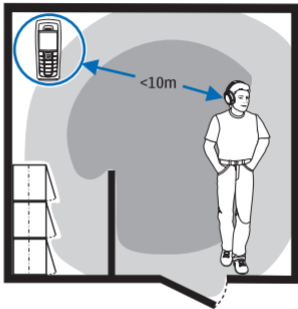
Leia atentamente este Manual do Usuário antes de utilizar o fone de ouvido. Leia também o manual do usuário do seu celular, que fornece informações importantes sobre segurança e manutenção, bem como o manual do dispositivo de reprodução de música. Mantenha o fone de ouvido e seus acessórios fora do alcance de crianças.

■ Tecnologia Bluetooth

A tecnologia Bluetooth permite conexão sem fio entre dispositivos compatíveis.

A conexão Bluetooth não exige que o fone de ouvido e o outro dispositivo estejam na mesma linha de visão, mas a distância máxima entre eles é de 10 metros (30 pés). Quanto mais perto os dispositivos

estiverem uns dos outros, melhor será o desempenho. A amplitude ideal de operação é mostrada em cinza escuro na imagem. A conexão está sujeita a interferência de distância e



obstruções (mostradas em cinza claro), como paredes ou outros dispositivos eletrônicos.

O fone de ouvido é compatível com a Especificação Bluetooth 2.0 + EDR que suporta os seguintes perfis: Headset Profile 1.1 (Perfil de fone de ouvido 1.1), Hands-Free Profile 1.5, (Perfil de Viva-Voz 1.5), Advanced Audio Distribution Profile 1.0 (Perfil A2DP 1.0) e Audio/Video Remote Control Profile (Perfil de controle remoto de áudio/vídeo). Consulte os fabricantes de outros dispositivos para obter informações sobre a compatibilidade com este dispositivo.

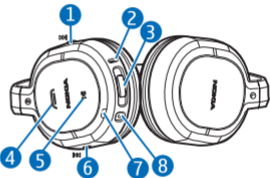
Em determinados locais, é possível haver restrições relativas ao uso da tecnologia Bluetooth. Consulte as autoridades locais ou a operadora.

2. Introdução

■ Visão geral

O fone de ouvido contém os seguintes componentes:

- Botão Avanço acelerado (1)
- Microfone (2)
- Botão de volume (3)
- Botão de multifunções (4)
- Botão Reproduzir/Pausar (5)
- Botão Retrocesso (6)
- Luz indicadora (7)
- Conector para carregador (8)



Antes de começar a utilizar o fone de ouvido, é necessário carregar a bateria e associar o fone de ouvido a um celular compatível.

Determinados componentes do fone de ouvido são magnéticos. O fone de ouvido pode atrair materiais metálicos. Não coloque

cartões de crédito nem qualquer outro meio de armazenamento magnético próximos ao fone de ouvido, pois as informações neles contidas poderão ser apagadas.

■ Carregadores

Verifique o número do modelo do carregador antes de utilizá-lo com este fone de ouvido. O fone de ouvido deve ser utilizado com os carregadores AC-4, AC-5 e DC-4.



Aviso: Use apenas carregadores aprovados pela Nokia para uso com este acessório específico. O uso de outros tipos de carregadores e acessórios pode invalidar qualquer aprovação ou garantia, além de oferecer perigo.

Para desconectar o cabo de alimentação de qualquer acessório, segure e puxe o plugue, não o cabo.

■ Carregar a bateria

O fone de ouvido possui uma bateria interna recarregável e não removível. Não tente remover a bateria do fone de ouvido, pois poderá danificá-lo.

1. Conecte o carregador a uma tomada comum.
2. Conecte o cabo do carregador ao conector do carregador, conforme mostrado. A luz indicadora permanece vermelha durante o carregamento. Pode demorar alguns minutos até o início do carregamento. Se o carregamento não for iniciado, desconecte o carregador, conecte-o novamente e tente de novo. O carregamento completo da bateria pode levar até 1 hora e 15 minutos.
3. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz indicadora ficará verde. Desconecte o carregador do fone de ouvido e da tomada.

A bateria totalmente carregada dura até 20 horas de conversação, até 300 horas no modo de espera ou até 20 horas de reprodução de música. No entanto, os tempos podem variar dependendo dos dispositivos compatíveis com Bluetooth utilizados, das configurações de uso, do modo de uso e do ambiente.

Quando a carga da bateria estiver fraca, o fone de ouvido emitirá um bipe em intervalos regulares e a luz indicadora piscará lentamente em vermelho. Recarregue a bateria.

■ Ligar ou desligar o fone de ouvido

Ligar

Para ligar, mantenha o botão de multifunções pressionado por 2 segundos. O fone de ouvido emite um bipe e a luz indicadora verde é mostrada rapidamente.

Quando o fone de ouvido tentar se conectar ao celular ou ao music player com o qual estava associado anteriormente, a luz indicadora lentamente piscará em verde. Quando o fone de ouvido estiver conectado a um dispositivo associado e estiver pronto para uso, a luz indicadora piscará em azul lentamente. Se o fone de ouvido não tiver sido associado a um dispositivo, ele entrará automaticamente no modo de associação (consulte "Associar e conectar o fone de ouvido," p. 13).

Se você conectá-lo a um celular ou dispositivo, mas não for utilizá-lo por enquanto, desligue-o para economizar bateria.

Desligar

Para desligar, mantenha pressionada o botão de multifunções por aproximadamente 5 segundos. O fone de ouvido emite bipes, e a luz indicadora vermelha é exibida rapidamente.

■ Associar e conectar o fone de ouvido

Associe e conecte o fone de ouvido a um celular com recurso de music player

Se o seu celular suportar o perfil Bluetooth A2DP e tiver o recurso de music player, você poderá utilizar o telefone para fazer e receber chamadas e reproduzir música com o fone de ouvido.

1. Verifique se o telefone está ligado.
2. Se o fone de ouvido ainda não tiver sido associado a um dispositivo, ligue o fone de ouvido. O fone de ouvido entra no modo de associação, e a luz indicadora azul começa a piscar rapidamente.
Se o fone de ouvido tiver sido associado anteriormente a outro dispositivo, desligue o fone de ouvido e pressione e mantenha pressionado o botão de multifunções até que a luz indicadora azul comece a piscar rapidamente em azul.
3. Ative o recurso Bluetooth do telefone e configure-o para procurar dispositivos Bluetooth. Consulte o Manual do Usuário do seu telefone para obter instruções.
4. Selecione o fone de ouvido na lista de dispositivos encontrados.
5. Digite a senha 0000 para associar e conectar o fone de ouvido ao seu celular. Em alguns telefones, talvez seja necessário fazer a

conexão separadamente após a associação. Você só precisa associar o fone de ouvido ao celular uma vez.

Se a associação foi feita com sucesso, o fone de ouvido aparece no menu do celular no qual você vê os dispositivos Bluetooth associados no momento.

Quando o fone de ouvido estiver conectado ao seu celular e pronto para ser usado, a luz indicadora do fone de ouvido piscará lentamente em azul.

Associe e conecte o fone de ouvido a um music player

Se o seu celular não suportar o perfil Bluetooth A2DP, você poderá separadamente associar o fone de ouvido ao telefone e um music player que suporte esse perfil Bluetooth.

Se você tiver associado e conectado o fone de ouvido ao telefone, desconecte o fone de ouvido dele antes de associar o fone de ouvido ao music player.

Para associar o fone de ouvido a um music player, siga as instruções em "Associe e conecte o fone de ouvido a um celular com recurso de music player," p. 13. Se o seu music player não tiver um teclado, ele poderá usar por padrão a senha Bluetooth 0000. Caso contrário, consulte o manual do usuário do music player para mudar a senha Bluetooth padrão para 0000.

Se a associação for bem-sucedida e o fone de ouvido estiver conectado ao music player, o indicador luminoso do fone de ouvido piscará lentamente em azul.

Desconectar o fone de ouvido

Para desconectar o fone de ouvido do celular, desligue o fone de ouvido ou desconecte-o no menu Bluetooth do seu celular.

Não é necessário excluir a associação com o fone de ouvido para desconectá-lo.

Reconectar o fone de ouvido

Para conectar o fone de ouvido ao telefone ou music player associado anteriormente a ele, ligue o fone de ouvido ou faça a conexão no menu Bluetooth do seu dispositivo.

No seu dispositivo, você pode permitir que o fone de ouvido se conecte a ele automaticamente quando o fone de ouvido for ligado. Para fazer isso nos dispositivos Nokia, altere as configurações do dispositivo associado no menu Bluetooth.

3. Uso básico

■ Colocar o fone de ouvido sobre a sua cabeça

Coloque o fone de ouvido sobre a sua cabeça de forma que os protetores dos alto-falantes fiquem confortáveis nas suas orelhas.

Coloque o protetor indicado com L na orelha esquerda e o protetor com R na orelha direita. Ajuste o tamanho da faixa para um melhor ajuste.



Aviso: Quando você usa um fone de ouvido, sua capacidade de ouvir sons externos pode ser afetada. Não use o fone de ouvido quando isso puder colocar a sua segurança em risco.

■ Ajustar o volume

Para ajustar o volume do fone de ouvido, deslize o botão de volume para a frente para aumentar ou para trás para diminuir o volume durante uma chamada ou ao ouvir música.

■ Chamadas

Para fazer uma chamada, use seu celular da maneira normal quando o fone de ouvido estiver conectado.

Se o seu telefone aceitar rediscagem com o fone de ouvido, pressione o botão de multifunções duas vezes rapidamente quando não houver chamada em andamento.

Se o seu telefone aceitar discagem por voz com o fone de ouvido, pressione e mantenha pressionado o botão de multifunções por cerca de 2 segundos, até que o celular inicie a discagem por voz, e prossiga conforme descrito no Manual do Usuário do celular. A discagem por voz não pode ser usada durante uma chamada.

Para atender uma chamada, pressione a tecla de multifunções ou use as teclas do telefone. Para recusar a chamada, pressione o botão de multifunções duas vezes rapidamente.

Para encerrar uma chamada, pressione o botão de multifunções, ou use as teclas do telefone.

Para desativar ou ativar o microfone durante uma chamada, pressione o botão Reproduzir/Pausar.

Para alternar a chamada do fone de ouvido para um telefone conectado, pressione e mantenha pressionado o botão

Reproduzir/Pausar por aproximadamente 2 segundos. Para alternar a chamada de volta ao fone de ouvido, pressione o botão de multifunções uma vez.

■ Ouvir música

Para ouvir música, conecte o fone de ouvido a um music player compatível, como um celular, a um recurso de music player ou a outro music player. O music player deve suportar o perfil Bluetooth A2DP.

Quando o fone de ouvido for conectado a um celular que não possui o recurso de music player ou que não esteja conectado a um outro dispositivo de música, ele poderá ser utilizado apenas para fazer e receber chamadas.

As funções de reprodução de música disponíveis dependem do seu music player.

Se você receber ou fizer uma chamada enquanto ouve música, a música será pausada até que a chamada seja encerrada.



Aviso: Mantenha o volume em um nível moderado. A exposição contínua a volumes muito altos poderá causar danos à sua audição.

Para reproduzir uma faixa, selecione-a no music player e pressione a tecla Reproduzir/Pausar.

Para pausar ou voltar a reproduzir, pressione o botão Reproduzir/Pausar. Para parar de reproduzir, mantenha o botão Reproduzir/Pausar pressionado por 2 segundos.

Para selecionar a faixa seguinte, pressione o botão Avanço acelerado. Para selecionar a faixa anterior, pressione o botão Retrocesso. Para navegar pela faixa atual rapidamente durante a reprodução, pressione e mantenha pressionado qualquer um dos botões.

■ Apagar as configurações ou reiniciar o fone de ouvido

Para limpar as configurações de associação e volume, desligue o fone de ouvido e pressione e mantenha pressionado o botão de multifunções e deslize o botão de volume para frente até que a luz indicadora alterne entre vermelho, verde e azul três vezes.

Para reiniciar o fone de ouvido se ele parar de funcionar, mesmo estando carregado, conecte o carregador a ele e pressione e mantenha pressionado o botão de multifunções deslize o botão de volume para frente. A redefinição não apaga as configurações do fone de ouvido.

4. Informações sobre a bateria

Este dispositivo é alimentado por uma bateria recarregável. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes até atingir o final de sua vida útil. Recarregue a bateria somente usando os carregadores aprovados pela Nokia, destinados a este dispositivo.

Desligue o carregador da tomada e do dispositivo quando ele não estiver sendo utilizado. Não deixe uma bateria totalmente carregada conectada ao carregador, pois a carga excessiva poderá encurtar sua vida útil. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, perderá a carga ao longo do tempo. Nunca utilize um carregador com defeito.

Deixar o dispositivo em locais quentes ou frios, como um carro fechado no calor ou frio extremo, reduzirá a capacidade e duração da bateria. Sempre tente manter a bateria entre 15°C e 25°C (59°F e 77°F). Um aparelho utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar temporariamente, mesmo que a bateria esteja completamente carregada. O desempenho da bateria é particularmente limitado em temperaturas muito abaixo de zero.

Não aproxime baterias do fogo, pois elas podem explodir. As baterias podem explodir se forem danificadas.

Cuidado e manutenção

Este dispositivo é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões a seguir ajudarão a assegurar a cobertura da garantia.

- Mantenha o dispositivo seco. Chuva, umidade e todos os tipos de líquidos podem conter minerais que provocam corrosão dos circuitos eletrônicos. Se o dispositivo entrar em contato com líquidos, deixe-o secar completamente.
- Não utilize nem guarde o dispositivo em locais com pó e sujeira. Os componentes móveis e eletrônicos poderão ser danificados.
- Não guarde o dispositivo em locais quentes. As altas temperaturas podem reduzir a duração dos dispositivos eletrônicos, danificar as baterias e deformar ou derreter determinados plásticos.
- Não guarde o dispositivo em locais frios. Quando o dispositivo retornar à temperatura normal, poderá haver formação de umidade na parte interna, podendo danificar as placas dos circuitos eletrônicos.
- Não tente abrir o dispositivo.
- Não sacuda, não bata nem deixe cair o dispositivo. O manuseio indevido pode quebrar as placas do circuito interno e os mecanismos mais delicados.

- Não utilize produtos químicos abrasivos, solventes de limpeza nem detergentes concentrados para limpar o dispositivo.
- Não pinte o dispositivo. A pintura pode bloquear os componentes móveis e impedir o funcionamento correto.

Essas sugestões se aplicam igualmente ao dispositivo, à bateria, ao carregador ou a qualquer acessório. Se qualquer dispositivo não estiver funcionando corretamente, leve-o à assistência técnica autorizada mais próxima.



Descarte

O símbolo do contêiner de lixo riscado presente em seu produto, na documentação ou embalagem, serve para lembrá-lo de que, na União Européia, todos os produtos eletroeletrônicos, baterias e acumuladores devem ser separados para coleta seletiva no final da vida útil. Não descarte esses produtos como lixo doméstico comum.

Separe os produtos para coleta seletiva a fim de evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana, decorrentes do descarte descontrolado de lixo, e promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Informações sobre coleta seletiva podem ser obtidas junto a revendedores, autoridades locais de coleta de lixo, organizações nacionais de responsabilidade do produtor ou seu representante Nokia local. Para obter mais informações, consulte a Eco-Declaração do produto, em inglês, ou as informações específicas do país em www.nokia.com.br.

Garantia limitada

O Certificado de Garantia encontra-se na caixa do produto e deve ser apresentado para qualquer prestação de serviço de assistência técnica em um Posto de Serviço Autorizado Nokia.

Equipo auricular estéreo BH-604 Nokia Bluetooth Manual del usuario



9205974

Edición 1 ESP

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto HS-96W se adapta a las condiciones dispuestas y otras provisiones relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Existe una copia de la Declaración de Conformidad, en inglés, en la dirección

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0197

© 2007 Nokia. Todos los derechos reservados.

Se prohíbe la duplicación, transferencia, distribución o almacenamiento parcial o de todo el contenido de este documento, en ninguna forma sin previo permiso escrito por Nokia.

Nokia, Nokia Connecting People y Nokia Care son marcas registradas o no de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia opera bajo un sistema de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de hacer cambios y mejoras en cualquier producto descrito en este manual sin previo aviso.

EN LA EXTENSIÓN MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA NOKIA O SUS CEDENTES DE LICENCIAS SERÁN RESPONSABLES POR CUALQUIER PÉRDIDA DE DATOS, O GANANCIAS, O POR CUALQUIER OTRO

DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO QUE PUEDA DERIVAR DE DICHAS PÉRDIDAS.

EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO ESTÁ PROVISTO "TAL CUAL". A MENOS QUE LO SEA REQUERIDO POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NO SE EMITE NINGUNA OTRA GARANTÍA, DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADEO Y DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, EN CUANTO A LA PRECISIÓN Y FIABILIDAD O CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR ESTE DOCUMENTO O DESCONTINUAR SU USO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de productos específicos, y de las aplicaciones para dichos productos, pueden variar de una región a otra. Comuníquese con su distribuidor Nokia para obtener información acerca de los detalles de los productos, su disponibilidad y opciones de idiomas.

NOKIA **Care**

Las modificaciones y cambios no autorizados en este dispositivo podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Control de exportaciones

Este dispositivo podría contener bienes, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

9205974/Edición 1 ESP

Contenido

1. Introducción	5	Volver a conectar el equipo auricular	14
Tecnología inalámbrica Bluetooth	6	3. Uso básico	15
2. Inicio	8	Colocar el equipo auricular sobre la cabeza	15
Descripción general	8	Ajustar el volumen	15
Cargadores	9	Manejo de llamadas	16
Cargar la batería	9	Escuchar música	17
Encender o apagar el equipo auricular	10	Borrar las configuraciones o restaurar el equipo auricular	18
Encender	10	4. Información sobre las baterías	19
Apagar	11	Cuidado y mantenimiento	20
Vincular y conectar el equipo auricular	12	Aviso de la FCC/Industria Canadiense	22
Vincular y conectar el equipo auricular con un teléfono móvil con función de reproductor de música	12		
Vincule y conecte el equipo auricular con un reproductor de música ...	13		
Desconectar el equipo auricular	14		

1. Introducción

Con el Equipo auricular estéreo BH-604 Nokia Bluetooth, puede escuchar música desde su reproductor de música compatible y realizar y recibir llamadas en la unidad manos libres con su teléfono móvil. El reproductor de música puede ser la función de reproductor de música de su teléfono móvil o un dispositivo de música por separado.

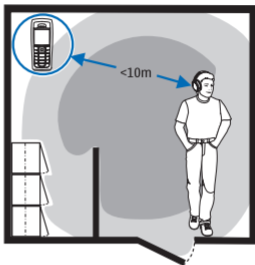
Puede usar el equipo auricular con dispositivos compatibles que admitan la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Lea atentamente este manual del usuario antes de utilizar el equipo auricular. Lea además el manual del usuario de su teléfono móvil, en el cual encontrará información importante sobre seguridad y mantenimiento, y el manual del usuario de su dispositivo de música. Mantenga el equipo auricular y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

■ Tecnología inalámbrica Bluetooth

La tecnología inalámbrica Bluetooth le permite conectar dispositivos compatibles sin utilizar cables. Una conexión Bluetooth no requiere que el equipo auricular y el otro dispositivo se encuentren en línea directa, pero la distancia máxima que debe existir entre ambos dispositivos es de 10 metros (30 pies).

Mientras más cerca estén los dispositivos entre sí, mejor es el rendimiento. La imagen muestra en gris oscuro el rango óptimo de funcionamiento. La conexión está sujeta a interferencias por la distancia y obstrucciones (se muestran en gris claro) u otros dispositivos electrónicos.



El equipo auricular cumple con la Especificación Bluetooth 2.0 + EDR, que admite los siguientes perfiles: Perfil de equipo auricular 1.1, Perfil manos libres 1.5, Perfil de distribución de audio avanzado (A2DP) 1.0 y Perfil de control remoto de audio/video 1.0. Verifique con los fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este dispositivo.

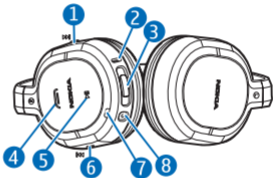
Puede haber restricciones en cuanto al uso de la tecnología Bluetooth en algunas localidades. Consulte a las autoridades locales o al proveedor de servicios.

2. Inicio

■ Descripción general

El equipo auricular contiene las siguientes partes:

- Tecla de avance rápido (1)
- Micrófono (2)
- Tecla de volumen (3)
- Tecla multifunción (4)
- Tecla reproducir/pausa (5)
- Tecla de retroceso (6)
- Luz indicadora (7)
- Conector del cargador (8)



Antes de usar el equipo auricular, primero debe cargar la batería y luego vincularlo con un teléfono móvil compatible.

Las piezas del equipo auricular son magnéticas. Los materiales metálicos pueden ser atraídos por el dispositivo. No coloque

tarjetas de crédito ni otros artículos de almacenamiento magnético cerca del dispositivo, ya que la información almacenada puede borrarse.

■ Cargadores

Verifique el modelo de cualquier cargador antes de usarlo con su dispositivo. Este dispositivo está diseñado para su uso con los cargadores AC-4, AC-5 y DC-4.



Advertencia: Use cargadores aprobados por Nokia para este accesorio en particular. El uso de otros tipos de accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y podría resultar peligroso.

Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujételo y tírelo del enchufe, no del cable.

■ Cargar la batería

Este dispositivo tiene una batería interna, fija y recargable. No intente extraer la batería del equipo auricular, ya que podría dañarlo.

1. Conecte el cargador a un tomacorriente de pared.
2. Conecte el cable del cargador al conector del cargador. La luz indicadora se enciende en color rojo durante la carga. Pueden

pasar unos minutos antes de que comience la carga. Si la carga no comienza, desconecte el cargador, conéctelo nuevamente y vuelva a intentarlo.

Cargar completamente la batería puede tardar hasta una hora y 15 minutos.

3. Cuando la batería está completamente cargada, la luz indicadora cambia a color verde. Desconecte el cargador del equipo auricular y del tomacorriente de pared.

La batería completamente cargada cuenta con energía suficiente para brindar hasta 20 horas de tiempo de conversación o 300 horas en modo standby, o hasta 20 horas de reproducción de música. Sin embargo, los tiempos pueden variar con diferentes dispositivos compatibles con Bluetooth, según las configuraciones y estilos de uso y según los entornos.

Cuando la batería tiene poca energía, el equipo auricular emite un sonido a intervalos regulares y la luz indicadora comienza a parpadear lentamente en color rojo. Recargue la batería.

■ Encender o apagar el equipo auricular

Encender

Para encenderlo, mantenga pulsada la tecla multifunción aproximadamente dos segundos. El equipo auricular emite

un sonido y la luz indicadora de color verde se enciende durante algunos segundos.

Cuando el equipo auricular intenta conectarse al teléfono móvil o al reproductor de música vinculado que se utilizó con él por última vez, la luz indicadora parpadea lentamente en color verde. Cuando el equipo auricular está conectado a un dispositivo vinculado y está listo para usar, la luz indicadora parpadea en color azul en forma lenta. Si el equipo auricular no está vinculado con un dispositivo, ingresa automáticamente al modo de vinculación (consulte "Vincular y conectar el equipo auricular," pág. 12).

Si conecta el equipo auricular a un dispositivo, pero no lo va a utilizar por un tiempo, apague el equipo auricular para ahorrar energía de la batería.

Apagar

Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla multifunción aproximadamente 5 segundos. El equipo auricular emite un sonido y se enciende la luz indicadora de color rojo durante algunos segundos.

■ Vincular y conectar el equipo auricular

Vincular y conectar el equipo auricular con un teléfono móvil con función de reproductor de música

Si su teléfono admite el perfil Bluetooth A2DP y tiene función de reproductor de música, puede utilizar el teléfono para realizar y recibir llamadas y para reproducir música con el equipo auricular.

1. Asegúrese de que el teléfono esté encendido.
2. Si el equipo auricular no ha sido vinculado anteriormente con un dispositivo, encienda el equipo auricular. El equipo auricular ingresa al modo de vinculación y la luz indicadora comienza a parpadear rápidamente en color azul.
Si el equipo auricular ya fue vinculado con otro dispositivo, apáguelo y mantenga pulsada la tecla multifunción hasta que la luz indicadora comience a parpadear rápidamente en azul.
3. Active la función Bluetooth en el teléfono y prográmelo para que busque dispositivos Bluetooth. Para obtener instrucciones, consulte el manual del usuario del teléfono.
4. Seleccione el equipo auricular en la lista de dispositivos encontrados.

5. Ingrese el código de acceso **0000** y conecte el equipo auricular al teléfono. En algunos teléfonos, luego de realizar la vinculación, puede que deba efectuar la conexión por separado. La vinculación del equipo auricular con el teléfono se realiza sólo una vez.

Si la vinculación se realiza correctamente, el equipo auricular aparece en el menú del teléfono móvil, donde puede ver los dispositivos Bluetooth actualmente vinculados.

Cuando el equipo auricular está conectado a su teléfono móvil y está listo para usar, la luz indicadora del equipo auricular parpadea lentamente en color azul.

Vincule y conecte el equipo auricular con un reproductor de música

Si su teléfono no admite el perfil Bluetooth A2DP, puede vincular de manera independiente el equipo auricular con el teléfono y un reproductor de música que admita este perfil Bluetooth.

Si vinculó y conectó el equipo auricular con el teléfono, desconecte el equipo auricular de éste antes de vincularlo con un reproductor de música.

Para vincular el equipo auricular con un reproductor de música, siga las instrucciones que aparecen en "Vincular y conectar el equipo auricular con un teléfono móvil con función de reproductor de música," pág. 12. Si su reproductor de música no tiene teclado, puede utilizar el código de acceso Bluetooth 0000

de manera predeterminada. Si éste no es el caso, consulte el manual del usuario del reproductor de música para cambiar el código de acceso Bluetooth a 0000.

Si la vinculación se realiza correctamente y el equipo auricular se conecta con el reproductor de música, la luz indicadora del equipo auricular parpadea lentamente en color azul.

Desconectar el equipo auricular

Para desconectar el equipo auricular del dispositivo, apague el equipo auricular o desconéctelo en el menú Bluetooth del dispositivo.

No necesita eliminar la vinculación con el equipo auricular para desconectarlo.

Volver a conectar el equipo auricular

Para conectar el equipo auricular al teléfono o al reproductor de música que se utilizó con él por última vez, encienda el equipo auricular o haga la conexión en el menú Bluetooth del dispositivo.

En el dispositivo, puede permitir que el equipo auricular se conecte automáticamente al dispositivo cuando el equipo auricular se encienda. Para hacerlo en los dispositivos Nokia, cambie la configuración del dispositivo vinculado en el menú Bluetooth.

3. Uso básico

■ Colocar el equipo auricular sobre la cabeza

Colóquese el equipo auricular sobre la cabeza, de manera que las almohadillas del equipo auricular se ajusten cómodamente sobre sus orejas.

Coloque la almohadilla marcada con una L en la oreja izquierda y la marcada con un R en la oreja derecha. Ajuste la longitud de la banda para la cabeza para una mejor adaptación.



Advertencia: Si utiliza el equipo auricular, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No use el auricular en condiciones que ponen en riesgo su seguridad.

■ Ajustar el volumen

Para ajustar el volumen del equipo auricular, deslice la tecla de volumen hacia adelante para aumentar o hacia atrás para disminuir el volumen durante una llamada o mientras escucha música.

■ Manejo de Llamadas

Para realizar una llamada, cuando el equipo auricular esté conectado al teléfono móvil, utilícelo en la forma habitual.

Si el teléfono admite la nueva marcación del último número con el equipo auricular, pulse rápidamente la tecla multifunción dos veces cuando no haya llamadas en curso.

Si el teléfono admite marcación por voz con el equipo auricular, mantenga pulsada la tecla multifunción durante dos segundos, hasta que el teléfono comience la marcación por voz, y siga las instrucciones del manual del usuario del teléfono. La marcación por voz no se puede utilizar durante una llamada.

Para contestar una llamada, pulse la tecla multifunción o utilice las teclas del teléfono. Para rechazar la llamada, pulse el botón multifunción rápidamente dos veces.

Para finalizar una llamada, pulse la tecla multifunción o utilice las teclas del teléfono.

Para silenciar o activar el micrófono durante una llamada, pulse brevemente la tecla reproducir/pausa.

Para intercambiar una llamada desde el equipo auricular al teléfono conectado, mantenga pulsada la tecla reproducir/pausa

durante aproximadamente dos segundos. Para cambiar la llamada de vuelta al equipo auricular, pulse la tecla multifunción una vez.

■ Escuchar música

Para escuchar música, conecte el equipo auricular a un reproductor de música compatible, como un teléfono móvil con una función de reproductor de música u otro dispositivo similar. El reproductor de música debe admitir el perfil Bluetooth A2DP.

Cuando el equipo auricular se conecta a un teléfono, pero no a un dispositivo de música por separado, el equipo auricular sólo se puede utilizar para realizar y recibir llamadas si el teléfono no tiene una función de reproductor de música.

Las funciones de música disponibles dependen de su reproductor de música.

Si recibe o realiza una llamada cuando escucha música, ésta queda en pausa hasta que finalice la llamada.



Advertencia: Escuche música a un volumen moderado. La exposición prolongada a un nivel de volumen alto puede perjudicar su facultad auditiva.

Para reproducir una pista, selecciónela en el reproductor de música y pulse la tecla reproducir/pausa.

Para hacer una pausa o reanudar la reproducción, pulse la tecla reproducir/pausa. Para detener la reproducción, mantenga pulsada la tecla reproducir/pausa aproximadamente 2 segundos.

Para seleccionar la siguiente pista, pulse la tecla de avance rápido. Para seleccionar la pista anterior, pulse la tecla de retroceso. Para desplazarse rápidamente a través de la pista actual durante la reproducción, mantenga pulsada cualquier tecla.

■ **Borrar las configuraciones o restaurar el equipo auricular**

Para borrar las configuraciones de vinculación y volumen, apague el equipo auricular, mantenga pulsada la tecla multifunción y deslice tecla de volumen hacia adelante hasta que la luz indicadora alterne tres veces en rojo, verde y azul.

Para reiniciar el equipo auricular si deja de funcionar, a pesar de estar cargado, conecte el equipo auricular al cargador y mantenga pulsada brevemente la tecla multifunción y deslice la tecla de volumen hacia adelante. Reiniciar no borra las configuraciones del equipo auricular.

4. Información sobre las baterías

Su dispositivo recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable. La batería se puede cargar y descargar varias veces, pero con el tiempo se gastará. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recárguelas sólo con los cargadores APROBADOS por Nokia para este dispositivo.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador tras cargarla completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si una batería completamente cargada no se utiliza por un tiempo, se descargará paulatinamente.

No utilice el cargador si está dañado.

Dejar el dispositivo en lugares calurosos o fríos, como el interior de un automóvil cerrado y expuesto a la intemperie del verano o del invierno, reducirá su capacidad y vida útil. Intente mantener la batería siempre entre los 15°C y 25°C (59°F y 77°F). Un dispositivo con la batería demasiado caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente, aun cuando la batería se encuentre completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve especialmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas.

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias a continuación le ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y los líquidos contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, déjelo secarse completamente.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos pueden dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las altas temperaturas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, su interior puede quedarse húmedo y dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- No trate de abrir el dispositivo.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las placas interiores de los circuitos y los mecanismos más delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza, ni detergentes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir su funcionamiento adecuado.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera a su dispositivo, batería, cargador o cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona adecuadamente, llévelo al centro de servicio autorizado más próximo.



Eliminación

El cubo con ruedas rayado en su producto, documentación o embalaje, significa que dentro de la Unión Europea todos los productos electrónicos, baterías y acumuladores deben entregarse en un local especial para su eliminación luego de finalizada su vida útil. No deseche estos productos junto con los demás desperdicios domésticos.

Entregue los productos en un local especial para evitar daños al medio ambiente o a la salud humana resultantes de la eliminación no controlada y para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para obtener información sobre recogida selectiva, consulte con el minorista de productos, autoridades locales de eliminación de desechos, organizaciones de responsabilidad de la producción nacional o el representante Nokia local. Para obtener más información, consulte la Eco-Declaración del producto o a la información específica de su país por la dirección <http://www.latinoamerica.nokia.com>.

Aviso de la FCC/Industria Canadiense

Este dispositivo es compatible con la Sección 15 de los Reglamentos de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: 1. este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y 2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un aparato digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los Reglamentos de la FCC. Estos límites se diseñaron para ofrecer protección adecuada frente a las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía alguna de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. En caso de que este equipo provocara interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando una o más

de las siguientes medidas: volver a orientar o ubicar la antena receptora. Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. Conectar el equipo a una salida en un circuito distinto al circuito al que está conectado el receptor. Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/TV para recibir ayuda. NOTA: Declaración de exposición a la radiación de la FCC: este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC determinados para un entorno sin supervisión. Este transmisor no debe ubicarse ni operar junto a otra antena u otro transmisor. NOTA: Las modificaciones no aprobadas expresamente por Nokia podrían invalidar la autoridad del usuario para manejar el equipo.